



Programa Infocus

# SES

Seguridad Socioeconómica



**Cómo alcanzar  
la justicia  
distributiva -  
Seguridad Básica  
para todos**



## El Programa OIT sobre seguridad socioeconómica

**Boletín d'informativo,  
2003/2**

# Seguridad económica y trabajo decente en Africa *¿Hay alguien escuchando?*

La inseguridad fomenta la desesperación, la intolerancia y la violencia. Sin embargo, aún en los países de bajos ingresos, es posible crear más seguridad económica básica para más personas. Sólo en ese contexto puede prosperar el trabajo decente.

Esta es la conclusión de una reunión de dos días de duración que tuvo lugar en Dar es Salaam, organizada conjuntamente por la oficina de la OIT para Africa oriental y la Oficina Regional para Africa, con miras a preparar una reunión tripartita en Addis Abeba en diciembre próximo, según la propuesta hecha al Consejo de Administración. Inaugurada por el Ministro de Trabajo de Tanzania, Dr. Juma Kapura, y por la Asociación de Empleadores de Tanzania y el Congreso de Sindicatos de Tanzania, la reunión examinó la labor realizada en 23 países de Africa, centrándose en las encuestas sobre la seguridad de las personas (PSS) de Etiopía, Ghana, Sudáfrica y Tanzania, y en la encuesta de flexibilidad laboral y seguridad en las empresas de Tanzania.

Los resultados y las propuestas de política figuraron en primera plana de la



inseguridad económica y social en toda Africa, debilitando las redes de ayuda mutua tradicionales e impidiendo el desarrollo de alternativas modernas.

El seminario fue muy positivo. Es posible establecer una estrategia que dé a todos los ciudadanos una seguridad económica básica y que, además, refuerce los valores de universalismo y solidaridad social. Se puede reducir la inseguridad sin disponer de recursos financieros considerables. Si la meta propuesta fuera la seguridad básica, aumentaría el crecimiento económico y las oportunidades de crear mejores puestos de trabajo.

Cabe citar entre las conclusiones que, además de los problemas de la hambruna y los conflictos internos, los costos de salud son la principal causa de la crisis financiera. Asimismo, la gran mayoría de la población se enfrentará a la inseguridad económica al llegar a la tercera edad. La población más pobre tiene empleo, por tanto, pedir más empleos no tiene mucha pertinencia para tratar los problemas de la pobreza y la inseguridad. La realidad es que, como los grupos de bajos ingresos están expuestos a mas formas de inseguridad, se subestima la desigualdad de los ingresos en las estadísticas convencionales. ¡Hay que reducir esas inseguridades y así se reducirá la desigualdad! ¿Hay alguien escuchando?

continuado en la página 2

- En Tanzania, sólo un adulto de cada 25 espera tener seguridad financiera en la tercera edad.

- Un cuarto de los hogares están endeudados, apenas un cuarto consigue realizar algún ahorro. No obstante, la mayoría depende de sus ahorros para tener seguridad a largo plazo.

- De cuatro mujeres que ganan un ingreso, sólo una puede conservar la mayor parte de su ingreso para sí.

- Muy pocos conocen los programas oficiales para reducir la pobreza y la inseguridad de los ingresos; los pobres tienen menos acceso a la información que los demás grupos.

- En las empresas, las mujeres trabajadoras ganan en promedio el 49% de lo que ganan los hombres. La forma en que se distribuyen las prestaciones sociales hace que la desigualdad social del ingreso sea mayor que la desigualdad del ingreso.



Dr. Juma Kapura,  
Ministro de Trabajo de Tanzania,

**"Las personas vulnerables y en situación de inseguridad tienen que depender de los grupos vulnerables y en situación de inseguridad. Aquí radica el problema."**

prensa local y se difundieron por radio y televisión. Participaron más de 70 personas; se presentaron treinta documentos técnicos, muchos de los cuales demuestran de qué manera la globalización ha hecho crecer la

## En éste numero

<b>La base de datos del Programa SES .....</b>	<b>2</b>
<b>La CNN y la televisión italiana informan sobre los trabajadores de la salud de Europa oriental.</b>	<b>3</b>
<b>PSS en Azerbayán .....</b>	<b>3</b>

# Seguridad económica y trabajo decente en Africa

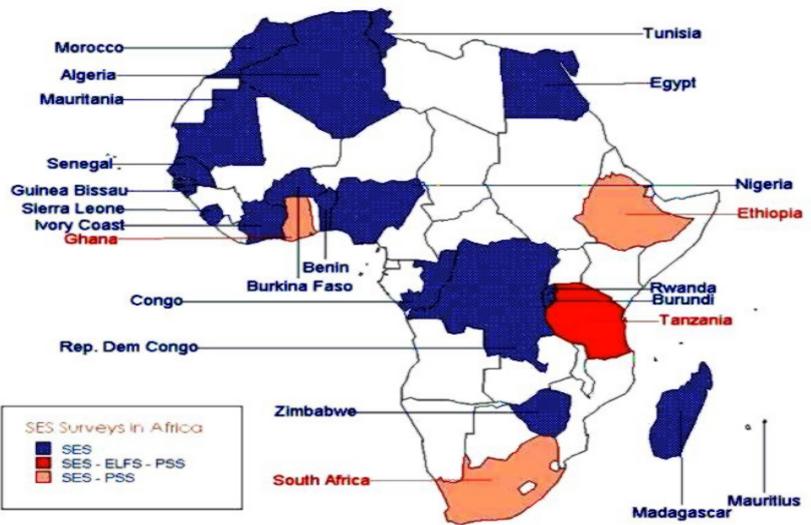
continuado de la página 1

La encuesta PSS demuestra que la mayoría de las personas no conocen los sistemas estatales destinados a reducir la pobreza. Los más pobres tienen menos posibilidades de estar enterados que aquellos que sólo están en el umbral de la pobreza. Además, las personas con más formación y recursos están más informadas y, por lo tanto, tienen más posibilidades de recibir asistencia. Por ello, no funcionan los sistemas supeditados a un tope de ingresos ni tampoco los sistemas que han sido diseñados para una población determinada. ¿Hay alguien escuchando?

Las estadísticas corrientes no permiten determinar los mecanismos que ponen en desventaja a las mujeres. Por ejemplo, aparentemente muchas mujeres tienen ingresos superiores a los de las personas más pobres. Sin embargo, nuestros datos indican cuantas son las mujeres que no tienen control sobre sus ingresos, ni a cuantas se les imponen deducciones, ni cuantas deben pagar a otras personas para tener el privilegio de trabajar. Esto mantiene a las mujeres en situación de pobreza encubierta y frena su incorporación en el trabajo productivo. Fortalecer la expresión de la representación en materia de seguridad podría contribuir a resolver dichos problemas.

Dar a las personas una real libertad, en especial a las mujeres, es una manera más eficaz de crear trabajo decente que costear subsidios dispendiosos para programas de «creación de empleos». ¿Hay alguien escuchando?

Las encuestas PSS analizan también las actitudes en lo referente a la justicia social.



Es alentador lo que se observa en este campo. La mayoría de las personas valoran la solidaridad social; pues están convencidas de que las desigualdades deben así reducirse, que todos los ciudadanos deben recibir del Estado un ingreso mínimo de supervivencia, que es necesario encontrar la forma de compensar a aquellas personas afectadas por una catástrofe, una enfermedad o la invalidez y que las personas cuyo trabajo es prestar cuidados deben recibir apoyo. La mayoría está de acuerdo en que los hombres y las mujeres deben recibir el mismo trato en el mercado de trabajo y, además, es capaz de determinar las situaciones en las que se dan las peores formas de discriminación. Las autoridades competentes deben obrar en este sentido. ¿Hay alguien escuchando?



**Voice Net:  
compartir  
conocimientos,  
crear  
asociaciones**

Voice Net es una red mundial creada por el Programa. Se trata de un proyecto a largo plazo que establece asociaciones con las organizaciones dedicadas a la seguridad de los trabajadores en todas las regiones del mundo. Voice Net sigue y evalúa enfoques innovadores que promueven y protegen la seguridad socioeconómica de las comunidades incrementando la seguridad de los trabajadores.

La red de corresponsales nacionales permite que Voice Net difunda información acerca de las distintas iniciativas que se toman en el mundo. Los corresponsales nacionales de Voice Net contribuyen asimismo a desarrollar la base de datos sobre SES mediante la recopilación de datos macroeconómicos en materia de seguridad socioeconómica, hasta la fecha, en más de 100 países.

La base de datos y otras actividades relacionadas con Voice Net también generan «perfiles de países» e índices de seguridad socioeconómica. Los corresponsales de Voice Net se conectan en el plano nacional o regional para descubrir grupos dedicados a la promoción de cualquiera de las siete formas de seguridad de la OIT. Voice Net y sus actividades conexas serán accesibles al público para facilitar el desarrollo de investigaciones y actividades afines.

Las personas o grupos interesados en colaborar con la red de Voice Net pueden tomar contacto con: Ellen Rosskam, especialista principal sobre la seguridad en el trabajo, Programa IFP/SES en: Rosskam@ilo.org, teléfono: 00-41-22-799-88-15.

## La base de datos del Programa SES sera pública en breve

En fecha reciente, los distintos sectores de la OIT han presentado al Director General y el Equipo de Dirección las posibilidades que ofrece la base de datos mundial sobre seguridad económica y social la cual abarca a cerca de 100 países.

Así se dio un nuevo paso en el seguimiento de la evolución de la seguridad social y económica en el mundo.

La presentación demostró cómo pueden utilizarse las bases de datos complementarias. Hay más de 800 variables de nivel macro en las bases de datos primarios, secundarios y sobre los distintos sistemas de seguridad social, así como una amplia gama de información proveniente de encuestas de empresas y hogares que figuran en las bases de datos de nivel meso y micro, respectivamente.

Mediante la utilización de la base de datos de macro nivel, el Programa presentó varios índices sobre las siete formas de seguridad y, por último, el índice de trabajo decente ( DWI ).

## INDICE DE LA SEGURIDAD DE LA REPRESENTACIÓN (RSI)

### RESULTADOS PRINCIPALES

- **Países que marcan la pauta:** Alto en cuanto a los sub-índices relativos a las instituciones, los mecanismos de acción y los resultados, por ejemplo, Dinamarca, Finlandia y Suecia.
- **Países burócratas:** Alto en cuanto a las instituciones y los mecanismos de acción; bajo en cuanto a los resultados, por ejemplo, Australia y Turquía.
- **Países pragmáticos:** Modesto en cuanto a las instituciones y los mecanismos de acción; mejor en cuanto a los resultados, por ejemplo, Estados Unidos y Canadá.
- **Países en desarrollo:** Bajos niveles respecto de todos los tres sub-índices; están entre los últimos de la clasificación, por ejemplo, Bangladesh y Guinea Bissau.

## La CNN y la televisión italiana informan sobre los trabajadores de la salud de Europa oriental

Ha sido concluida la evaluación, hecha a lo largo de un año, sobre los trabajadores de la salud en Europa oriental con la realización de una película sobre Ucrania. La película fue presentada como un documental de televisión en CNN World Report y en el canal satélite 24 de la televisión italiana. Vayan nuestros agradecimientos al equipo de filmación de la OIT que realizó la película, a la Secretaria de la Internacional de Servicios Públicos (ISP) y a todas las personas que colaboraron con nosotros en Ucrania.

La película muestra cómo han empeorado las condiciones de los pacientes y de los trabajadores de la salud. Entre los doce lugares filmados figuran un hospital urbano, una clínica especializada en VIH/SIDA, una clínica especializada en tuberculosis, un hospital de distrito y una clínica de aldea rural.

La película fue realizada como seguimiento de la evaluación completada por el Programa sobre las distintas formas de inseguridad laboral de los trabajadores de la salud en toda Europa oriental. Se publicará en el curso del verano un informe sobre las inseguridades que enfrentan los



trabajadores del sector - médicos, enfermeras, auxiliares y otros.

Según el Ministro de Trabajo de Ucrania, los trabajadores de la salud recibirán un aumento de salario de 25%. No obstante, seguirán estando por debajo del ingreso mínimo de subsistencia. Trabajan sin los materiales más elementales, como vendas y agua corriente, lo cual da una idea de lo que tienen que soportar.

Instamos a nuestros mandantes a que hagan oír su voz para lograr mejoras y garantizar la prestación de una mayor asistencia técnica.

## Los hospitales de Rumania en la vanguardia

Los médicos de Iasi, la clínica más importante en materia de enfermedades pulmonares, han utilizado la metodología de nuestro programa para investigar las inseguridades que enfrentan los trabajadores del sistema de atención de la salud. La evaluación ha demostrado que cunde la desesperación entre los trabajadores y que ha empeorado la inseguridad laboral en todas las categorías del personal, lo cual incluye importantes atrasos en los pagos de los salarios.

Los resultados de la evaluación se presentaron en un simposio público, en ocasión del cual los participantes expresaron la esperanza de que se realizarán ejercicios similares en otros hospitales del país. La totalidad de los resultados se presentará en ocasión del Congreso de la Asociación Europea de Enfermedades Respiratorias que tendrá lugar en Viena en el curso de 2003.

## Las unidades de la OIT colaboran en la preparación del cuestionario sobre protección social

Aprovechando de la experiencia adquirida con el cuestionario de SES, el Programa y SOC/FAS están elaborando conjuntamente un cuestionario sobre políticas de protección social que abarcan el apoyo a la educación, la vivienda y al ingreso, además de las funciones tradicionales de la seguridad social.

Se harán pruebas piloto con el cuestionario en cinco países antes de aplicarlo en el mundo entero.

## PSS en Azerbayán

La república de Azerbayán realizará su primer encuesta sobre las seguridad de las personas (AzPSS) en mayo de 2003; se trata de un proyecto conjunto del PNUD y la OIT. La encuesta versará sobre una muestra representativa de 1500 personas de la región de Apsheron. La AzPSS abarcará a personas empleadas en el sector industrial, el sector agrícola, el sector no productivo y el sector de los servicios. Asimismo, tomará en cuenta a las personas registradas como desempleados, los jubilados que no trabajan y los estudiantes a tiempo completo.

La base de datos resultante debería estar disponible en septiembre; se prevé la celebración de una reunión con los mandantes de la OIT en diciembre de 2003 para presentar y examinar los resultados.

## China: se agrandan las brechas en materia de seguridad

El último informe sobre nuestro proyecto realizado en China da testimonio del carácter cambiante de la inseguridad social y económica; pues revela que el Estado se retirará en tanto que prestatario directo de servicios, lo que supone "más espacio para todos los demás prestatarios".

El informe señala que ni el Gobierno central ni los gobiernos locales tienen la capacidad financiera suficiente para proporcionar el nivel de seguridad básica que existía en el pasado y concluye que la política social debe integrarse en los planes de desarrollo económico.

## Índice de trabajo decente

Se creó en la Oficina un grupo de trabajo inter sectorial para analizar la posibilidad de desarrollar un índice de trabajo decente (DWI), el cual podría elaborarse utilizando los trabajos realizados por el Programa IFP/SES. Dado que la elaboración de dicho índice fue anunciada en diciembre de 1999, varios sectores de la OIT se han interesado en conceptos afines. El grupo de trabajo terminó su labor y presentó sus recomendaciones al Director General. Se considera que es aún demasiado pronto para adoptar un enfoque específico. Haría falta un período de un año durante el cual varios sectores de la OIT examinarían diversas metodologías para definir indicadores e índices de trabajo decente en el plano macroeconómico.

El Programa, que presidió el grupo de trabajo, expuso un enfoque para determinar las variables relativas a las instituciones, mecanismos de acción y los resultados. Asimismo, se discutieron otros métodos. El grupo de trabajo consideró, en forma unánime, que era necesario adoptar un enfoque ecléctico, que permitiera experimentar diversos métodos. Se recomendó la celebración, en 2004, de una reunión técnica con el propósito de analizar las distintas alternativas y permitir que los empleadores, los sindicatos y los funcionarios de los gobiernos examinen las distintas opciones.

## Editorial

### ¿Becas de libertad para Irak?

La guerra de Irak deja paulatinamente de ocupar el primer plano de la opinión pública. Un régimen ha desaparecido, una ocupación ha comenzado. Los juicios históricos dependerán de lo que ocurra en el futuro.

¿Será la paz portadora de hambre, enfermedades y desequilibrios sociales que alimentarán una nueva forma de extremismo y amargura? Esto sólo puede evitarse si las autoridades responsables garantizan que todos los habitantes del país tengan acceso a la seguridad social y económica básica.

En tanto que Programa de la OIT, tenemos la obligación de proponer soluciones políticas a la consideración de nuestros mandantes. Después de un desastre, la norma es suministrar alimentos y mantas. Una vez que se cumple esta fase, es necesario aplicar un enfoque estratégico. Como lo hemos argumentado en otro momento, si bien se necesita mucho más, una política esclarecida proporcionaría a cada habitante de Irak un pequeño ingreso mensual sin ninguna condición - es decir, una «beca de libertad» o una «beca de solidaridad».

Si este ingreso se coordinara con una política macroeconómica de oferta, se reduciría la pobreza, se contribuiría a lanzar una economía de mercado decente del punto de vista de la distribución y se demostraría que la comunidad internacional desea que los iraquíes asuman el control de sus propias vidas. De este modo, se promovería la libertad real, se limitarían los peligros morales que ocasionaría el gasto de la misma cuantía en medidas paternalistas que tienen altos costos administrativos y fomentan la corrupción y la distorsión de la distribución.

Las becas de libertad podrían financiarse mediante un dividendo proveniente de la venta del petróleo iraquí, complementado por la ayuda internacional proveniente de todos los países que quieren liberar a Irak de la tiranía. En cierta medida, el sistema propuesto sería análogo al del Fondo Permanente para Alaska, que da buenos resultados en los Estados Unidos. Por lo tanto, la propuesta no es tan radical. Sin embargo, si bien éste último comenzó lentamente, la situación imperante en Irak requiere la inversión de un monto inicial en un fondo de inversiones especial para la libertad en Irak, de modo que se pueda, en estos momentos de gran necesidad, proceder sin demora a distribuir una renta mensual modesta. La experiencia demuestra que la aplicación de una política de protección social inclusiva tras un conflicto puede estimular el crecimiento económico y reducir el aumento de la tasa de mortalidad que en general se observa después de una guerra, debido a las enfermedades y los traumatismos sufridos.

Si no se toman medidas enérgicas, ¿cuántas personas morirán? La seguridad básica es la verdadera libertad. La vida y el trabajo decente sólo pueden desarrollarse sobre esa base. ¿Hay alguien escuchando?

## Evento propiciado por el Presidente griego de la Unión Europea

El director del Programa fue invitado a hacer una exposición sobre seguridad ocupacional en ocasión de la conferencia sobre "el futuro del trabajo", organizada por el Gobierno de Grecia en tanto que evento clave de su presidencia de la Unión Europea.

La conferencia congregó a cientos de responsables de elaboración de políticas y de especialistas en ciencias sociales de toda Europa, entre los cuales ministros y comisarios de la Unión Europea.

## El SIDA y la seguridad económica en Africa

La pobreza, la inseguridad y el VIH /SIDA constituyen una combinación letal. Es la tragedia de Africa. Los estudios presentados en un seminario técnico en Dar es Salaam en mayo de 2003 muestran que el aumento de la mortalidad de los trabajadores ha agravado la inseguridad del ingreso en la vejez, lo que obliga a las personas mayores de edad a prolongar su vida laboral.

La desaparición de los adultos jóvenes ha debilitado los sistemas de ayuda mutua tradicionales. Por lo tanto, es indispensable crear algún tipo de sistema de pensión universal para que pueda desarrollarse el continente.

### Trabajadores de control en los aeropuertos

Este proyecto sigue dando que hablar, habida cuenta del miedo que reina en los aeropuertos. Se han publicado varios artículos a este respecto en la prensa mundial. En breve, se publicará un informe realizado para la Federación Internacional de los Trabajadores del Transporte (FITT), para que sea utilizado en los 110 países en los que FITT negocia en nombre de los trabajadores de los aeropuertos.

## Publicaciones recientes

### Documentos SES

- ♦ «Income (In)Security in Argentina», Alberto C. Barbeito y Ruben M. Lo Vuolo, Núm. 32
- ♦ «Labour Market Insecurity in China: Institutionalisation of Urban Unemployment», Edward Gu, Núm. 33
- ♦ «Urban Poverty in China: Measurements, Patterns and Policies», Athar Hussain, Núm. 34.
- ♦ «Enhancing Economic Security in Transition: Pluralism in Service Delivery», Tony Saich, Kennedy School of Government, Núm. 35.

### Revistas

- ♦ «Structural and Behavioural Characteristics of Informal Service Employment - Evidence from a survey in New Delhi», Journal of Development Studies, Vol. 39, Núm. 3, 2003, Sukti Dasgupta

### Sitio Web y Boletín informativo

Nuestro sitio Web (<http://www.ilo.org/ses>) puede consultarse en español, francés e inglés.

Nuestro Boletín Informativo existe también en francés e inglés (se puede descargar desde el sitio Web).

### Libros

- ♦ «Human security and social protection», en J.Ghosh y C.P.Chandrasekhar (eds.), Work and Well-being in the Age of Finance (New Delhi, Tulika, 2003), Guy Standing.
- ♦ «The Basic Income Grant in South Africa», (Cape Town, Juta, Press 2003), Guy Standing.
- ♦ «Corrosive Reform: Failing Health System in Eastern Europe», (Geneva, ILO, 2003), Carl Warren Afford.

### Selección de documentos del seminario celebrado en Africa

- ♦ "Vulnerable Livelihoods - People's Security Survey in Urban Ethiopia", A. Kidanu
- ♦ "Socio-Economic Security and Child Labour in Ghana", J.P. Zoyem
- ♦ "Socio-Economic Security in Africa" (disponible en francés), F. Bonnet
- ♦ "Work Insecurity in Tanzania: Sources and Victims by Work Activity", D.P. Mushi
- ♦ "The Impact of HIV/AIDS on Security for the Elderly in Africa", P. Annycke

La lista completa esta a su disposición si la desea.

**Tomar contacto:** Christian Colussi, Coordinador de la información del con

Programa IFP/SES de la OIT  
Oficina Internacional del Trabajo,  
Route des Morillons 4, Ginebra, CH-1211, Suiza

**Sitio web:**

<http://www.ilo.org/ses>

**E:mail:**

[ses@ilo.org](mailto:ses@ilo.org)

**Teléfono:**

(+41 22) 799 7913

**Telefax:** (+41 22) 799 7123